

# PRIMAnews

# L'HIVER ARRIVE !

- **PRIMAGAZ PARTENAIRE**
- **EXTENSION DU PARC À CITERNES PRIMAGAZ**
- **FREE BELGIUM**
- **PRIMALIGHT LT**
- **PRIMAGAZ TIENT LA SÉCURITÉ EN HAUTE ESTIME**
- **APRÈS L'ÉTÉ VIENT L'HIVER**
- **SAVIEZ-VOUS QUE...**

# PRIMAGAZ

## BONS DE 200 L DE PROPANE GRATUIT



En tant qu'installateur, vous côtoyez des clients intéressés par une installation au propane. Le cas échéant, vous pouvez demander des bons de réduction au titre de partenaire Primagaz, lesquels vous permettront d'offrir 200 litres de propane gratuit à tout nouveau client Primagaz. Ces bons vous seront apportés par le représentant de votre région. Il vous remettra également un poster d'information à afficher dans votre bureau.

Si vous participez aussi activement à notre programme de fidélité, vous pourrez recevoir une rétribution en points pour tout bon distribué (et dûment rempli) afin de remporter de magnifiques cadeaux via Collishop (Colruyt).

Si vous êtes intéressé par ces bons de réduction, envoyez-nous un courriel à l'adresse [marketing@primagaz.be](mailto:marketing@primagaz.be) et renseignez comme objet : Demande de bon de réduction - 200 litres de propane gratuit. N'oubliez pas de mentionner le nom de votre entreprise, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone de manière à ce que nous puissions envoyer le bon représentant.

**DEVENEZ VOUS AUSSI UN PARTENAIRE PRIMAGAZ !**

## SUIVEZ UNE FORMATION GRATUITE EN 2011 !

Une quarantaine d'installateurs ont suivi notre cours « Habilitation propane » début septembre 2010. Notre Primagaz Academy organise cette formation pour la deuxième année consécutive, et ce, totalement gratuitement.

Vous souhaitez aussi suivre ce cours Cerga « Habilitation propane » gratuitement en 2011 ? Dans ce cas, faites-le nous savoir par courriel à l'adresse : [marketing@primagaz.be](mailto:marketing@primagaz.be) ou par téléphone au 0800/92.850.

# PARTENAIRE

## REPRÉSENTANTS CLIENTS PARTICULIERS ET HORECA



Province de **Flandre-Occidentale**  
Geert De Vlieger  
0475/45.93.36



Province de **Flandre-Orientale**  
Christophe Bohyn  
0471/25.01.03



Province de **d'Anvers**  
Karel Segers  
0478/88.80.55



Province du **Brabant flamand**  
Isabel Dierckx  
0478/79.00.09



Province de **Limbourg**  
Ronald Goffin  
0475/82.99.52



Province de **Liège**  
Patrick Pitz  
0477/70.02.76



Province de **Hainaut**  
Paul Chantry  
0478/88.00.65



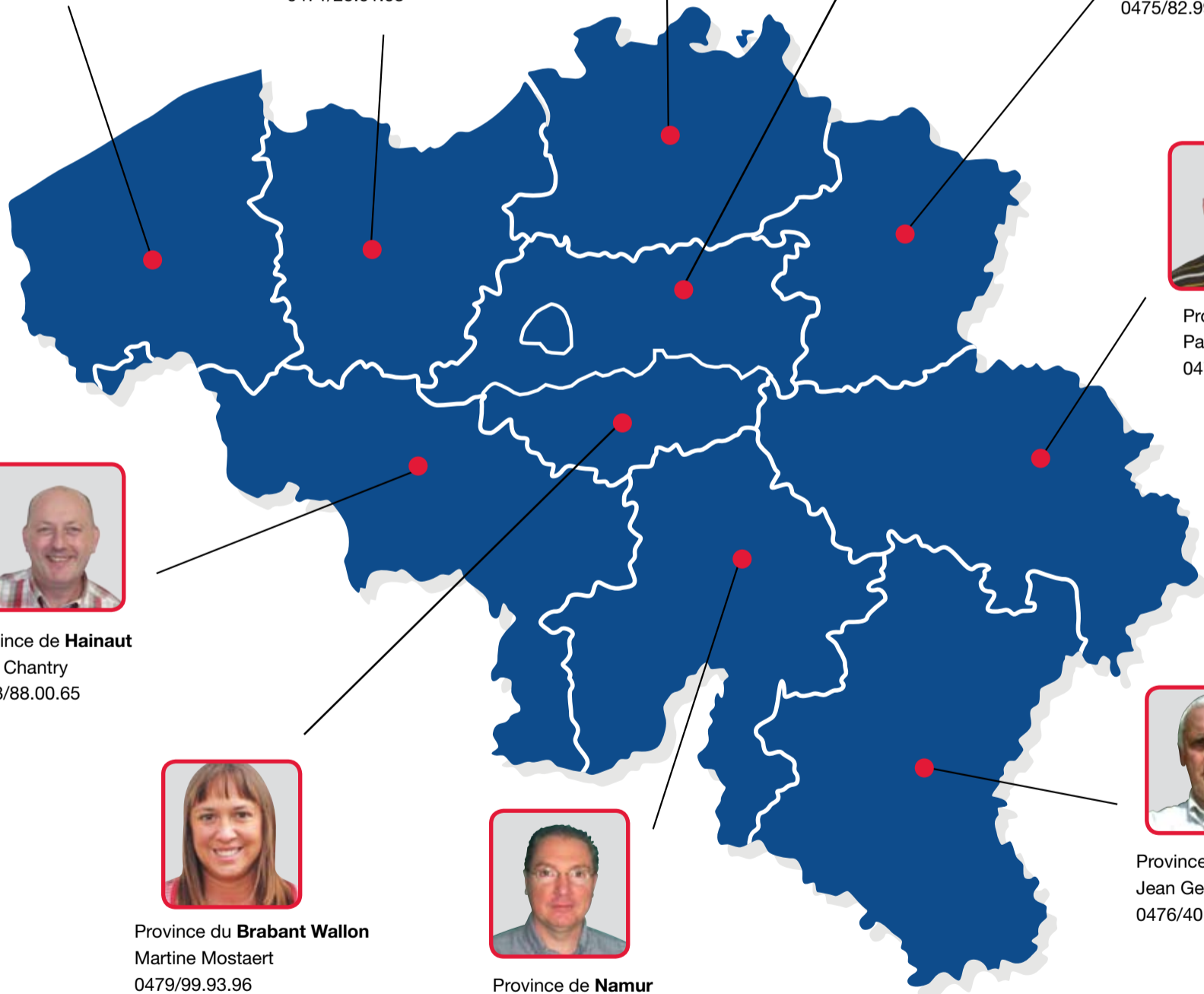
Province du **Brabant Wallon**  
Martine Mostaert  
0479/99.93.96



Province de **Namur**  
Dany Lebrun  
0478/88.03.00



Province de **Luxembourg**  
Jean Gerard  
0476/40.45.87



## REPRÉSENTANTS DE CLIENTS INDUSTRIELS



**La Flandre**  
Koen Martens  
0475/29.52.82



**Wallonie**  
Philippe Goffaux  
0476/95.00.91

# EXTENSION DU PARC À CITERNES PRIMAGAZ

Disposant d'une vaste gamme de citernes aériennes et souterraines, Primagaz dispose d'une solution sur mesure, tant pour les particuliers que pour les entreprises.

Pour la consommation de gaz des particuliers, par exemple, pour se chauffer, produire de l'eau chaude ou cuisiner, Primagaz fournit des citernes aériennes de 500, 1 000, 1 600 et 3 000 litres.

Pour les applications industrielles, Primagaz propose par ailleurs des citernes souterraines de 5 000 à 50 000 litres, voire d'une plus grande contenance. En témoignent les installations de remplissage pour les chariots élévateurs, les stations-services LPG et les installations de séchage (par exemple, pour le séchage du maïs et des pommes de terre).

Outre cette gamme de citernes aériennes, Primagaz dispose également de nombreuses citernes souterraines. Citons l'Eternella, la seule citerne à double paroi et système de détection d'humidité, disponible en deux versions, d'une contenance de 2 400 et de 3 550 litres. Afin de satisfaire à la demande du client, Primagaz a également enrichi sa gamme d'une citerne époxy à paroi unique de 5 000 litres ainsi que, depuis peu, d'une citerne époxy à paroi unique de 1 600 litres, la Primapoxy. Les citernes époxy sont équipées d'une protection cathodique.

**Si vous souhaitez de plus amples informations sur le parc à citernes ou sur les conditions commerciales y afférentes, n'hésitez pas un instant et contactez Primagaz. Nous chercherons une installation sur mesure avec vous, pour le client.**

Contactez nous au  
[info@primagaz.be](mailto:info@primagaz.be)



# FREE BELGIUM

## FREE BELGIUM DÉMARRE EN FORCE À LA FOIRE DE LIBRAMONT

Un mois après le lancement de Free Europe le 24 juin dernier lors du "rural energy day" à Bruxelles, la foire agricole de Libramont était pour Free Belgium, « the place to be ».

**Free pour « Futur of Rural Energy in Europe »** a été lancé par SHV Gas (société mère de Primagaz). Cette campagne a pour but de conscientiser le public et les politiciens des problèmes d'approvisionnement en énergie dans les zones rurales et à partir de là, créer une plate-forme réunissant tous les acteurs en matière d'aide et de solution pour la création et la mise en œuvre d'énergies renouvelables.

Cela en vue d'une production d'énergie décentralisée et une moindre consommation d'énergie fossile à forte empreinte carbone telle que le mazout. Le propane est une des énergies d'appoint alternatives pour les zones rurales où il n'y a pas de réseau de gaz naturel et où le réseau d'électricité est souvent défaillant et très coûteux.

Libramont est une petite ville de 10 000 habitants au cœur de l'Ardenne, méconnue du monde non rural. Mais « La Foire de Libramont » est un événement européen, une énorme fête de l'agriculture avec plus de 700 exposants, 3 500 animaux et aussi un endroit convivial et récréatif pour les familles et les 180 000 visiteurs qui trouveront tout pour se rassasier en produit régionaux.

C'était l'emplacement idéal pour présenter l'initiative Free. Grâce à l'équipe de choc de nos agences Whyte (Public Affairs) et Osérieux (Public Relations), nous avons rencontré toutes les personnalités influentes et le monde de la presse pour leur exposer les ambitions de la campagne Free. En visitant tous les recoins de l'exposition nous avons également rencontré une multitude de personnes concernées par les problèmes d'énergie rurale.

Pendant ces 4 jours, notre plate-forme Free s'est gonflée d'une multitude de contacts en matière d'énergie renouvelable, les associations, les facilitateurs, les conseillers en énergie, les fournisseurs d'énergie renouvelable ainsi que les conseillers du monde politique qui accordent les primes et établissent les réglementations. Tout ce monde travaillant de façon isolée nous a montré un grand intérêt pour une globalisation de ces différentes initiatives sur une même plate-forme Free. 2010 était un grand cru pour Free à la foire de Libramont.

Pour plus d'informations sur l'initiative Free, consultez le site : [www.rural-energy.com](http://www.rural-energy.com).

**NOUVEAU!**

***Primalight LT, la nouvelle bouteille légère pour chariots élévateurs de Primagaz.***

De nombreux chariots élévateurs fonctionnent au gaz propane (LPG), soit en bouteilles, soit avec des réservoirs fixes alimentés directement au moyen d'un réservoir installé dans l'enceinte d'une entreprise.

Le moteur propane a un fonctionnement souple et peu bruyant. De plus, l'utilisation du propane est nettement favorable pour l'environnement.

Dans le souci de limiter le poids des bouteilles, Primagaz lancera prochainement une nouvelle bouteille de gaz propane pour chariot élévateur qui est fabriquée en acier léger. Cette bouteille représente un gain de poids d'environ 5 kg par rapport aux bouteilles traditionnelles en acier, et contiennent 12,5 kg de gaz propane pour un poids total de +/- 20,7 kg.

Cette nouvelle bouteille sera également équipée d'une connexion Easy-Clip qui assure un changement de bouteille rapide et sûr.

**Pour toute information concernant le Primalight LT, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse mail : [flesseninfo@primagaz.be](mailto:flesseninfo@primagaz.be)**

**PRIMAGAZ**



# POURQUOI PRIMAGAZ ACCORDE-T-ELLE UNE IMPORTANCE À LA SÉCURITÉ ?

Il y a peu, la presse jetait le discrédit sur le propane et le gaz en général. En fait, les journalistes soulignent surtout, dans leurs articles, le manque de sécurité. En revanche, on prête bien moins attention aux causes sous-jacentes, la plupart du temps de nature humaine. Or, il y a tant de normes et de lois à respecter dans la pratique que l'on peut conclure que le gaz est sûr. **La manière dont on appréhende le gaz détermine la mesure selon laquelle on le considère comme dangereux ou non.**

**La citerne à propane est rarement la cause.** Qui plus est, au cours de son histoire longue de 70 ans, Primagaz n'a encore jamais connu de situation où notre citerne à propane était à l'origine d'une explosion de gaz. Un entretien est fixé avec **Yoeri Beerten, notre Safety Manager Belux**, afin de comprendre comment Primagaz parvient à garantir un tel niveau de sécurité depuis tout ce temps.



Pour des questions concernant la sécurité, envoyez un e-mail au [info@primagaz.be](mailto:info@primagaz.be)

**Intervieweur :** “Pouvez vous expliquer comment Primagaz garantit un tel niveau de sécurité ?”

**Yoeri :** “Tout d’abord, il est important que vous sachiez que nous mettons un point d’honneur à dispenser une formation de qualité à notre personnel et à nos partenaires. Les représentants/conseillers en énergie qui rendent quotidiennement visite à des clients particuliers et industriels suivent une formation intensive et sont informés des derniers règlements, normes et lois.

On leur rappelle par ailleurs régulièrement la meilleure manière d’appliquer la théorie en pratique. Nous préférons travailler avec des installateurs ayant suivi la formation Cerga 2 et offrons même la formation officielle tout à fait gratuitement. Les installateurs habilités reçoivent le guide d’installation FeBuPro (Fédération Butane Propane) dès le début de leur carrière en qualité de Partenaire Primagaz. Ils peuvent à tout moment demander conseil au personnel de Primagaz.”

**Intervieweur :** “Le rôle de Primagaz s’arrête-t-il une fois la citerne installée ?”

**Yoeri :** “En aucun cas. Étant donné que le client n’est pas tenu d’acheter sa citerne à propane, Primagaz engage également sa part de responsabilité dans le respect des normes de sécurité après le placement et la réalisation des contrôles nécessaires. En fait, le client peut compter, lors de chaque remplissage de sa citerne, sur une inspection visuelle de cette dernière et de ses accessoires. En outre, Primagaz s’engage à faire procéder à une inspection de tout le lieu de stockage tous les 5 ans par un organisme agréé et indépendant. Par ailleurs, le chauffeur informe le client quand la soupape de sécurité doit être remplacée et vérifie si la citerne doit être repeinte ou non. Et nous ne nous arrêtons pas là ! En effet, le client bénéficie d’un avantage non négligeable grâce à nos services supplémentaires (télémetrie, le Detecto pour les bouteilles de gaz...), ce qui permet d’éviter plusieurs problèmes comme le manque de gaz et rassure notre clientèle.”

# E TELLE



**En tant qu'entreprise, Primagaz ne ménage pas non plus sa peine pour que la sécurité prime.**

Saviez-vous que nous suivions chaque projet du premier jour à la livraison ?

Saviez-vous que nous appliquons précisément la législation en vigueur comme la directive PED et la réglementation CE afin d'élaborer nos concepts et que nous nous référons au code de bonnes pratiques pour le développement du projet en question.

Et ce, parce que nous n'entendons pas faire le moindre compromis en matière de sécurité. À cet égard, l'Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions intégrales relatives aux dépôts de gaz de pétrole liquéfié en « vrac » décrit notamment les distances de sécurité à respecter lors du placement des citernes.

Nous suivons les modalités de cet arrêt à la lettre et réclamons régulièrement une inspection complémentaire afin de nous assurer que tout est installé correctement et selon les règles prescrites.

En l'absence d'un tel contrôle, Primagaz s'opposera au remplissage de la citerne. En outre, lors de la conception d'une installation, Primagaz utilise exclusivement des matériaux de haute qualité comme la marque Omeca pour les soupapes de sécurité et Cavagna pour les détendeurs. Nous faisons d'ailleurs procéder à une inspection de chaque installation par un organisme agréé et indépendant avant chaque mise en service.

Le client reçoit ensuite un compte rendu détaillé accompagné de l'attestation d'approbation des conduites et d'un rapport de contrôle de son installation. Alors seulement le chauffeur sera autorisé à remplir la citerne .

## APRÈS L'ÉTÉ VIENT L'HIVER !

Ce n'est évidemment pas une révélation, mais dès que les vacances se terminent, il est temps de se tourner vers les saisons plus froides avant d'être pris au dépourvu.

Pour prolonger agréablement vos soirées d'automne, le webshop de Primagaz ([www.primagaz.be](http://www.primagaz.be)) vous propose différents modèles de chauffe-terrasse. Cet appareil fonctionnant au gaz propane vous permet de chauffer une surface moyenne de 12 à 18 m<sup>2</sup> selon les modèles.

Et lorsque l'hiver s'installe, le webshop de Primagaz présente également différents modèles de chauffage mobile au propane. Les modèles varient en puissance et en design et s'adaptent à tous les intérieurs.

Rendez service à vos clients et conseillez leur de voir les différents moyens de chauffage présents sur le webshop de Primagaz. Si vous-même êtes intéressés par nos appareils de chauffage, profitez d'une ristourne de 10% en tant qu'installateur pour toute commande avant le 31 octobre 2010. Préparez l'hiver avant qu'il n'arrive !

**PROFITEZ D'UNE  
RISTOURNE DE 10% EN  
TANT QU'INSTALLATEUR POUR  
TOUTE COMMANDE AVANT LE  
31 OCTOBRE 2010 !**



# SAVIEZ-VOUS QUE...

## ... Liquigas, connue pour l'équipe cycliste à succès, est notre filiale italienne ?

Ivan Basso, vainqueur du Giro d'Italie en 2006, court notamment pour Liquigas. Elle illustre ainsi l'idée écologique véhiculée par le propane, le cyclisme est en effet un des sports les plus proches de la nature. D'où, aussi, la couleur verte des maillots de l'équipe Liquigas.

En outre, les sportifs de premier plan comme Basso affichent dévouement et passion pour leur sport et la nature, à l'image de Liquigas et de nous-mêmes qui investissons pour l'utilisation du propane et l'environnement.



## PRIMAGAZ PARTICIPERA À NOUVEAU À DES SALONS DE PREMIER RANG.

Primagaz investit énormément de temps, d'argent et de moyens afin de confirmer sa nouvelle position de conseiller sur le marché de l'énergie. En tant qu'entreprise, nous pouvons entreprendre quantité d'actions mais il faut encore les faire connaître.

Notre présence sur des salons, fréquentés par des milliers de clients potentiels, nous permet notamment de transmettre ce nouveau message. Cette année, Primagaz participe déjà à Batiréno à Namur (du 25 septembre jusqu'au 3 octobre inclus) et au BIS (Bouw- en immosalon – Salon du bâtiment et de l'immobilier, du 9 octobre jusqu'au 17 octobre inclus) à Gand. Ensemble, ces salons attireront peut-être plus de 100 000 visiteurs. Il s'agit en fait d'une occasion extraordinaire de montrer aux clients ce que Primagaz peut leur offrir et de passer un agréable moment à la rencontre de nos installateurs.

**Vous êtes donc cordialement invité à visiter le stand 146 à Batiréno et le stand 5416 au BIS.**

**PRIMAGAZ**

PRIMAGAZ BELGIUM NV  
INDUSTRIEZONE RAVENSHOUT 3310  
KANAALWEG 87  
3980 TESSENDERLO

Si vous souhaitez de plus amples informations, nous vous invitons à appeler le **013 61 82 00** ou à surfer sur [www.primagaz.be](http://www.primagaz.be)